



¿Qué es CASA?

PARA LOS PADRES/ TUTORES LEGALS

CASA significa Court Appointed Special Advocates (Defensor Especial Nombrado por la Corte). Los CASAs son voluntarios especialmente entrenados, lo cual no reciben ningún tipo de pago por su tiempo ni servicio. El Juez/ la Jueza le asigna un CASA al caso como un recurso adicional para la familia. El CASA junta información y escribe un reporte para la Corte. Esta información ayuda a que el Juez/ la Jueza tome las mejores decisiones sobre el mejor interés de cada niño(a) y su familia.

El Voluntario CASA...

Sí habla con personas involucradas con sus hijos que puedan proporcionar información sobre ellos. Puede incluir a maestros, médicos, tutores legales, terapeutas, y trabajadores sociales.

Sí crea una relación con su hijo(a), y puede visitarlos independientemente.

Sí crea una relación con Usted y puede ayudarle a encontrar y utilizar recursos sociales por medio de la comunidad.

Sí tiene acceso a todos los registros que le pertenecen a su hijo(a), y puede obtener copias de todos los documentos de la Corte relacionados con su caso.

Sí toma notas. El Juez/la Jueza manda que el CASA tome notas y escriba un reporte que describe lo que el CASA ha observado sobre el caso.

Sí escucha sus pensamientos y sentimientos sobre cómo van las cosas, y puede incluir esta información en su reporte.

Sí representa el mejor interés de su hijo(a).

No investiga que lleve a la participación del Departamento de Servicios Humanos o las acusaciones del caso.

No decide lo qué sucede con el caso de sus hijos. Esto es solamente la decisión del Juez/la Jueza.

No elige bando en los desacuerdos entre familia.

No supervisa de forma legal el tiempo familiar entre padres e hijos.

No proporciona servicios de transporte para sus niños ni para los miembros de su familia.

No asume las responsabilidades de padre/ madre para sus hijos.

No lo representa a Usted en la Corte, ni le da consejos legales



¿Qué es CASA?

PARA NIÑOS

CASA significa Court Appointed Special Advocates (Defensor Especial Nombrado por la Corte). Los CASAs son nombrados por un juez para brindarte apoyo. Los jueces necesitan información sobre ti para tomar las mejores decisiones. Tu representante de CASA puede ayudarte a comprender lo que sucede en el caso judicial en el que está involucrada tu familia, y puedes hacerle cualquier pregunta que tengas. Los representantes de CASA no reciben remuneración por su tiempo, sino que son voluntarios capacitados que están allí para velar por tus intereses. Recopilan información sobre ti para presentarla ante el tribunal y pueden hablar en tu nombre durante el juicio.

El Voluntario CASA...

Sí habla con personas que podrían saber cómo te encuentras. Estas personas pueden ser personal escolar, médicos, terapeutas.

Sí te visita en tu domicilio.

Sí obtiene copias de todos los documentos judiciales y tiene acceso a tus expedientes.

Sí escribe informes para el tribunal, informando al juez o magistrado sobre lo que está sucediendo. Esto significa que cualquier cosa que le digas puede ser comunicada al juez o magistrado.

Sí escucha tus pensamientos y sentimientos sobre cómo van las cosas y puede incluirlos en los informes.

Sí intenta hacer lo que más te conviene.

No intenta averiguar qué sucedió en su familia antes de que CASA interviniera. Solo se centra en lo que está sucediendo ahora.

No decide qué sucede en el caso de dependencia y negligencia. Esta decisión corresponde en última instancia al juez.

No toma partido en los desacuerdos familiares.

No le compra cosas ni lo lleva a su casa.

No proporciona servicios de transporte para usted ni para los miembros de su familia.

No comparte información sobre su vida con nadie ajeno al caso.